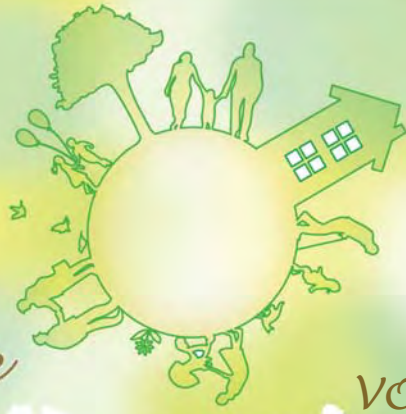


Living the LOTUS

Buddhism in Everyday Life

5
2018

VOL. 152



Buddha's Wisdom Changes Your Life

Living the Lotus
Vol. 152 (May 2018)

Senior Editor: Koichi Saito
Editor: Eriko Kanao
Copy Editor: Penn Setharin

Living the Lotus is published monthly by Rissho Kosei-kai International, Fumon Media Center, 2-7-1 Wada, Suginami-ku, Tokyo 166-8537, Japan.
TEL: +81-3-5341-1124
FAX: +81-3-5341-1224
Email: living.the.lotus.rk-international@kosei-kai.or.jp

វិប្បក្ខសេកៃគឺជាអង្គការចលនាពុទ្ធសាសនាសកលមួយដែលមានពុទ្ធបរិស័ទ ជាច្រើនមានជំនឿលើគម្ពីព្រះសូត្រផ្កាលូកសដែលជាព្រះសូត្ររបស់ពុទ្ធសាសនាមួយដ៏សំខាន់។ ពុទ្ធបរិស័ទទាំងនោះ បានខិតខំអនុវត្តការបង្រៀន របស់ព្រះបរមត្រូវនៃយើងទៅក្នុងជីវភាពរស់នៅប្រចាំថ្ងៃដូចជា នៅកន្លែងការងារ ឬនៅក្នុងក្រុមគ្រួសាររបស់ពួកគាត់ជាដើម។ ពិសេសគឺខំប្រឹងអនុវត្តធ្វើយ៉ាងណាអោយពិភពលោកទទួលបានសុខសន្តិភាព។ អង្គការវិប្បក្ខសេកៃ ត្រូវបានបង្កើតឡើងនៅឆ្នាំ 1983 ដោយ ស្ថាបនិក Nikkyo Niwano (1906-1999) និង សហស្ថាបនាធិកា Myoko Naganuma (1889-1957) បច្ចុប្បន្នក្រោមការណែនាំពីលោកប្រធាន Nichiko Niwano សមាជិក វិប្បក្ខ សេកៃទាំងអស់ក្នុងនាមជាពុទ្ធបរិស័ទបានកំពុងប្រឹងប្រែងយ៉ាងសកម្មក្នុងការចែករំលែកព្រះធម៌និងចូលរួមសកម្មភាពសន្តិភាពទាំងក្នុងនិងក្រៅប្រទេសក្នុងកិច្ចសហការជាមួយមនុស្សគ្រប់មជ្ឈដ្ឋាន។

The title of this newsletter, *Living the Lotus—Buddhism in Everyday Life*, conveys our hope of striving to practice the teachings of the Lotus Sutra in daily life in an imperfect world to enrich and make our lives more worthwhile, like beautiful lotus flowers blooming in a muddy pond. This newsletter aims to help people around the world apply Buddhism more easily in their daily lives.



President's Message

រស់ដោយសប្បាយ

ដោយ ព្រះសង្ឃនីវ៉ាណុ នីជីកុ
ព្រះប្រធាននៃវិហារកូសែកែ

តើរបៀបគិតមួយណាមួយដែលនាំឱ្យជីវិតសប្បាយជាង

ខ្ញុំសូមលើកយករឿងមួយមកជំរាប។ គឺជារឿងដែលកន្លងទៅកាលពីកម្ពុជាខែមករាដល់ខែកុម្ភៈមុននេះ។ វេលានោះចម្លែកជាងសព្វដង, មានធ្លាក់ព្រិលធំនៅទូទាំងប្រទេសជប៉ុន។ នៅថ្ងៃដែលមានកម្មវិធី «រៀនសូត្ររដូវរងា» នៃវិហារកូសែកែក៏ធ្លាក់ព្រិលដែលជាហេតុនាំឱ្យមនុស្សជាច្រើនមិនអាចធ្វើដំណើរមកព្រះវិហារបាន។ នៅតូក្យូមធ្យាបាយធ្វើដំណើរនានាក៏មានការរអាក់រអួលដោយសារតែព្រិលធំនោះ។ ពេលនោះនៅព្រះវិហារមានអ្នកនិយាយថា៖ «មនុស្សម្នាខំមករៀន បើជាព្រិលធ្លាក់ចំពេលប្លឹងអញ្ចឹងហាក់» ។ ខ្ញុំយល់ថាការថ្ងូរថ្ងែបែបនេះមិនជាខុសឆ្គងអ្វីទេបើយើងគិតពីចិត្តអ្នកដែលខំចេញពីផ្ទះតាំងពីព្រឹកព្រលឹមជិះឡានឬរថភ្លើងមកថ្វាយបង្គំព្រះនោះគឺពិតជាពិបាកមែន។ ក៏ប៉ុន្តែថាមានអ្នកខ្លះទៀតគេនិយាយថា៖ «បានព្រិលធ្លាក់មកអីចឹងវាសមនឹងការរៀនសូត្ររដូវរងាមែនតែម្តង, ល្អមែនទែន!» ។

ខ្ញុំសូមសួរទៅឧបាសកឧបាសិកាទាំងឡាយវិញថាតើទស្សនៈណាមួយដែលអាចធ្វើឱ្យយើងអាចរស់នៅដោយសប្បាយបាន? - ខ្ញុំព្រះករុណាខ្ញុំសូមជូនពិន្ទុល្អទៅអ្នកក្រោយ។ គាត់ឥតមាននិយាយពាក្យពិបាកអ្វីទេ គឺគាត់គ្រាន់តែទទួលយកបាននូវការប្រែប្រួលនៃធម្មជាតិដោយមិនចេសរឹងរូសតែប៉ុណ្ណោះ។ ក៏ប៉ុន្តែ

ពាក្យសម្តីនេះវាធ្វើឱ្យភាពរងានិងឯងយរបស់គាត់ព្រមទាំងអ្នកដែលនៅជុំវិញខ្លួនគាត់ខ្ចាតឆ្ងាយទៅណាបាត់អស់។ បើនិយាយឱ្យស្រួលស្តាប់ទៅគឺថាតើយើងមើលទៅអ្វីមួយដោយ «សម្មាទិដ្ឋិ» ពោលគឺការយល់ឃើញត្រូវបូកមិនមែន។

ត្រូវប្រកាន់យក «ផ្លូវកណ្តាល» (មិនលំអៀង)

នៅក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនាមាន «មាតិកាត្រឹមត្រូវដែលគេហៅថាអដ្ឋង្គិកមគ្គប្រការ» ។ នៅក្នុងចំណោមនោះមាន «សម្មាទិដ្ឋិ» ពោលគឺការមើលឃើញយល់ឃើញត្រូវ។ ពាក្យថា «សម្មា (ត្រឹមត្រូវ) ធ្វើឱ្យមានអារម្មណ៍ថាមនុស្សធម្មតាពិបាកប្រតិបត្តិណាស់, មានតែអ្នកដែលត្រាស់ដឹងទេទើបអាចធ្វើកើត ។ អ្នកខ្លះគ្រាន់តែឮថា «ត្រូវតែមើលអ្វីៗដោយសម្មាទិដ្ឋិ» ក៏ស្រែកវាស



ឡើងភ្លាមថា «ធ្វើមិនកើតទេ» ។ក៏ប៉ុន្តែដូចឧទាហរណ៍អំពីព្រឹលធ្លាក់អំប្បាញមុំញនេះដែរ «សម្មាទិដ្ឋិ» នេះវាមិនមែនជាការលំបាកអ្វីឡើយ គឺគ្រាន់តែជាការមើលទៅអ្វីៗដោយទស្សនៈមិនរឹងរូសតែប៉ុណ្ណោះ។

«សម្មាទិដ្ឋិ» ផ្ទុយពីការមើលទៅអ្វីមួយដោយលំអៀងឬដោយអត្តទត្តៈដែលធ្វើឱ្យមានអារម្មណ៍មូរហ្មង, ការមើលទៅអ្វីមួយដោយខន្តីវាធ្វើឱ្យអារម្មណ៍យើងធ្ងន់ធ្ងរ។ជាការពិតណាស់ថាការចង់ឱ្យយល់ច្បាស់លាស់ពីទស្សនៈឬធម៌ឬក៏ភាពពិតនៃព្រះពុទ្ធសាសនាគឺជាការលំបាក, ក៏ប៉ុន្តែដូចឧទាហរណ៍ព្រឹលដែលខ្ញុំបានលើកយកមកនិយាយអំប្បាញមុំញ, វាជាទស្សនៈ (បញ្ញា) ដែលកើតមានជាធម្មតានៅក្នុងជីវភាពប្រចាំថ្ងៃនៃយើងម្នាក់ៗ។

មានឧទាហរណ៍មួយទៀតគឺមានឧបាសិកាម្នាក់គាត់ទើបតែចេញពីពេទ្យក្រោយពីបានវះកាត់បេះដូងហើយ។គាត់និយាយទាំងអារម្មណ៍ក្នុងក្បាលថា «ខ្ញុំមិនដែលចាប់អារម្មណ៍ឬថ្លែងអំណរគុណចំពោះបេះដូងខ្ញុំដែលខំដើរឡើយ, ក៏ប៉ុន្តែឥឡូវដឹងថាបេះដូងដើរមិនមែនជាការធម្មតាឡើយ» ។នៅពេលឮបែបនោះខ្ញុំមានអារម្មណ៍ថា «នេះហើយតើដែលហៅថាសម្មាទិដ្ឋិនោះ» ។ខ្ញុំត្រេកអរដោយបានចេះដឹងពីន័យនៃសម្មាទិដ្ឋិពីឧបាសិកាម្នាក់នោះ។

< បេះដូងធ្វើការមិនមានសម្រាកដោយមិនបាច់ចាំម្ចាស់បញ្ញា > ។ខ្ញុំបានឃើញទឹកមុខដែលបង្ហាញពីចិត្តរំភើបដ៏ស្រស់ស្រាយ, ទឹកមុខដែលកើតចេញពីការត្រាស់ដឹងនូវច្បាប់ធម្មជាតិនិងទឹកចិត្តដ៏ធ្ងន់ស្រាលសប្បាយរបស់គាត់។ម្យ៉ាងទៀតបើមើលដោយទស្សនៈ «សម្មាទិដ្ឋិ», សច្ចៈធម៌ថាយើងកំពុងតែមានជីវិតរស់នៅៗទីនេះ ក្នុងពេលឥឡូវនេះ, នោះយើងអាចទៅជាមានអារម្មណ៍ដឹងគុណចំពោះជម្ងឺហើយជម្ងឺក៏ទៅជាមុខសញ្ញានៃការដឹងគុណ។

ចូរយើងមើលទៅអ្វីៗដោយនឹកទៅដល់អរិយ សច្ចៈ «អនិច្ចរូបំ, ទុក្ខំ, អនត្តា» ពោលគឺអ្វីៗនៅលើលោកសុទ្ធតែមិនទៀង, សុទ្ធតែប្រែប្រួល, មានជីវិតគឺមានទុក្ខ។ដើម្បីបំបាត់ទុក្ខគឺមានតែ «សម្មាទិដ្ឋិ» ដែលស្ថិតនៅក្នុង «មាគិាត្រឹមត្រូវទាំង៨» ដែលខ្ញុំបានលើកមកនិយាយមុនដំបូងគេនោះ។នេះគឺជាគោលការណ៍នៃការរស់នៅយោលទៅតាមសេចក្តីប្រៀនប្រដៅរបស់ព្រះពុទ្ធព្រះបរមគ្រូ ឬក៏ថាជាគោលការណ៍សម្រាប់ដោះស្រាយបញ្ហាគ្រប់យ៉ាង។

ក៏ប៉ុន្តែ «ផ្លូវកណ្តាល» ដែលមិនអោយមនុស្សសប្បាយលិចលង់ខ្លួននឹងភាពស្រួលស្រើប, ឬក៏ប្រព្រឹត្តនូវទុក្ខរកម្មឬក៏ហាមប្រាមខ្លួនមិនអោយលោភលន់ជ្រុល, បើមនុស្សប្រតិបត្តិទាំងធុញថប់យ៉ាប់យ៉ឺនក៏គ្មានន័យដែរ។ដូច្នេះរូបខ្ញុំព្រះករុណាខ្ញុំផ្ទាល់ក៏កំពុងតែខិតខំរកយល់ន័យនៃពាក្យ «ត្រឹមត្រូវ» ឱ្យបានយល់កាន់តែច្បាស់និងខំសិក្សាបន្ថែមពីពាក្យ «មាគិាត្រឹមត្រូវទាំង៨» ថែមទៀតដែរ។

(ទស្សនាវត្តិ «កូសេ» លេខខែឧសភាឆ្នាំ២០១៨)



Living the LOTUS



🌸 RISSHO KOSEI-KAI INTERNATIONAL BRANCHES 🌸

 We welcome comments on our e-newsletter Living the Lotus. Please send us your comments to the following e-mail address.
E-mail: living.the.lotus.rk-international@kosei-kai.or.jp

Rissho Kosei-kai Overseas Dharma Centers

2018

Rissho Kosei-kai International

Fumon Media Center 3F, 2-7-1 Wada, Suginami-ku, Tokyo, Japan
Tel: 81-3-5341-1124 Fax: 81-3-5341-1224

Rissho Kosei-kai International of North America (RKINA)

2707 East First Street Suite #1 Los Angeles CA 90033 U.S.A.
Tel: 1-323-262-4430 Fax: 1-323-262-4437
e-mail: info@rkina.org http://www.rkina.org

Branch under RKINA

Rissho Kosei-kai of Seattle's Buddhist Learning Center

28621 Pacific Highway South, Federal Way,
WA 98003 U.S.A.
Tel: 1-253-945-0024 Fax: 1-253-945-0261
e-mail: rkseattlewashington@gmail.com
http://buddhistlearningcenter.org/

Rissho Kosei-kai Buddhist Center of San Antonio

6083 Babcock Road, San Antonio, TX 78240, U.S.A.
P.O. Box 692148, San Antonio, TX 78269, USA
Tel: 1-210-561-7991 Fax: 1-210-696-7745
e-mail: dharmasanantonio@gmail.com
http://www.rkina.org/sanantonio.html

Rissho Kosei-kai of Tampa Bay

2470 Nursery Road, Clearwater, FL 33764, U.S.A.
Tel: (727) 560-2927 e-mail: rktampabay@yahoo.com
http://www.buddhismtampabay.org/

Rissho Kosei-kai of Vancouver

Rissho Kosei-kai Buddhist Church of Hawaii

2280 Auhuhu Street, Pearl City, HI 96782, U.S.A.
Tel: 1-808-455-3212 Fax: 1-808-455-4633
e-mail: info@rkhawaii.org http://www.rkhawaii.org

Rissho Kosei-kai Maui Dharma Center

1817 Nani Street, Wailuku, HI 96793, U.S.A.
Tel: 1-808-242-6175 Fax: 1-808-244-4625

Rissho Kosei-kai Kona Dharma Center

73-4592 Mamalahoa Highway, Kailua-Kona,
HI 96740 U.S.A.
Tel: 1-808-325-0015 Fax: 1-808-333-5537

Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Los Angeles

2707 East First Street, Los Angeles, CA 90033, U.S.A.
Tel: 1-323-269-4741 Fax: 1-323-269-4567
e-mail: rk-la@sbcglobal.net http://www.rkina.org/losangeles.html

Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Arizona

Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Colorado
Rissho Kosei-kai Buddhist Center of San Diego
Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Las Vegas
Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Dallas

Rissho Kosei-kai of San Francisco

1031 Valencia Way, Pacifica, CA 94044, U.S.A.
Tel: 1-650-359-6951 Fax: 1-650-359-6437
e-mail: info@rksf.org http://www.rksf.org

Rissho Kosei-kai of Sacramento

Rissho Kosei-kai of San Jose

Rissho Kosei-kai of New York

320 East 39th Street, New York, NY 10016 U.S.A.
Tel: 1-212-867-5677 Fax: 1-212-697-6499
e-mail: rkny39@gmail.com http://rk-ny.org/

Rissho Kosei-kai of Chicago

1 West Euclid Ave., Mt. Prospect, IL 60056 U.S.A.
Tel: 1-773-842-5654 e-mail: murakami4838@aol.com
http://home.earthlink.net/~rkchi/

Rissho Kosei-kai of Fort Myers

http://www.rkftmyersbuddhism.org/

Rissho Kosei-kai Dharma Center of Oklahoma

2745 N.W. 40th Street, Oklahoma City, OK 73112 U.S.A.
Tel & Fax: 1-405-943-5030
e-mail: rkokdc@gmail.com http://www.rkok-dharmacenter.org

Rissho Kosei-kai, Dharma Center of Denver

1255 Galapago Street, #809 Denver, CO 80204 U.S.A.
Tel: 1-303-446-0792

Rissho Kosei-kai Dharma Center of Dayton

425 Patterson Road, Dayton, OH 45419 U.S.A.
http://www.rkina-dayton.com/

Rissho Kosei-kai do Brasil

Rua Dr. José Estefno 40, Vila Mariana, São Paulo-SP,
CEP 04116-060 Brasil
Tel: 55-11-5549-4446 / 55-11-5573-8377
Fax: 55-11-5549-4304
e-mail: risho@terra.com.br http://www.rkk.org.br

Rissho Kosei-kai de Mogi das Cruzes

Av. Ipiranga 1575-Ap 1, Mogi das Cruzes-SP,
CEP 08730-000 Brasil
Tel: 55-11-5549-4446 / 55-11-5573-8377

Rissho Kosei-kai of Taipei

4F, No. 10 Hengyang Road, Zhongjheng District,
Taipei City 100 Taiwan
Tel: 886-2-2381-1632 Fax: 886-2-2331-3433
http://kosei-kai.blogspot.com/

Rissho Kosei-kai of Taichung

Rissho Kosei-kai of Tainan

No. 45, Chongming 23rd Street, East District,
Tainan City 701 Taiwan
Tel: 886-6-289-1478 Fax: 886-6-289-1488

Rissho Kosei-kai of Pingtung

Korean Rissho Kosei-kai

6-3, 8 gil Hannamdaero Yongsan gu, Seoul, 04420, Republic of Korea
Tel: 82-2-796-5571 Fax: 82-2-796-1696
e-mail: krkk1125@hotmail.com

Korean Rissho Kosei-kai of Busan

3F, 174 Suyoung ro, Nam gu, Busan, 48460, Republic of Korea
Tel: 82-51-643-5571 Fax: 82-51-643-5572

Branches under the Headquarters

Rissho Kosei-kai of Hong Kong

Flat D, 5/F, Kiu Hing Mansion, 14 King's Road,
North Point, Hong Kong, Republic of China

Rissho Kosei-kai of Ulaanbaatar

15F Express tower, Peace avenue, khoroo-1, Chingeltei district,
Ulaanbaatar 15160, Mongolia
Tel: 976-70006960 *e-mail:* rkkmongolia@yahoo.co.jp

Rissho Kosei-kai of Sakhalin

4 Gruzinski Alley, Yuzhno-Sakhalinsk
693005, Russian Federation
Tel & Fax: 7-4242-77-05-14

Rissho Kosei-kai di Roma

Via Torino, 29-00184 Roma, Italia
Tel & Fax : 39-06-48913949 *e-mail:* roma@rk-euro.org

Rissho Kosei-kai of the UK

Rissho Kosei-kai of Venezia

Rissho Kosei-kai of Paris

International Buddhist Congregation (IBC)

Fumon Media Center 3F, 2-7-1 Wada, Suginami-ku, Tokyo, Japan
Tel: 81-3-5341-1230 *Fax:* 81-3-5341-1224
e-mail: ibcrk@kosei-kai.or.jp <http://www.ibe-rk.org/>

Rissho Kosei-kai of South Asia Division

201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkapi, Huaykhwang
Bangkok 10310, Thailand
Tel: 66-2-716-8141 *Fax:* 66-2-716-8218

Rissho Kosei-kai International of South Asia (RKISA)

201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkapi, Huaykhwang
Bangkok 10310, Thailand
Tel: 66-2-716-8141 *Fax:* 66-2-716-8218
e-mail: thairissho@csloxinfo.com

Branches under the South Asia Division

Rissho Kosei-kai of Central Delhi

224 Site No.1, Shankar Road, New Rajinder Nagar, New Delhi,
110060, India

Rissho Kosei-kai of West Delhi

66D, Sector-6, DDA-Flats, Dwarka, New Delhi 110075, India

Rissho Kosei-kai of Kolkata

E-243 B. P. Township, P. O. Panchasayar, Kolkata 700094, India

Rissho Kosei-kai of Kolkata North

AE/D/12 Arjunpur East, Teghoria, Kolkata 700059,
West Bengal, India

Rissho Kosei-kai of Bodhgaya Dharma Center

Ambedkar Nagar, West Police Line Road
Rumpur, Gaya-823001, Bihar, India

Rissho Kosei-kai of Kathmandu

Ward No. 3, Jhamsilhel, Sancepa-1, Lalitpur,
Kathmandu, Nepal

Rissho Kosei-kai of Phnom Penh

#201E2, St 128, Sangkat Mittapheap, Khan 7 Makara,
Phnom Penh, Cambodia

Rissho Kosei-kai of Patna Dharma Center

Rissho Kosei-kai of Singapore

Thai Rissho Friendship Foundation

201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkapi, Huaykhwang
Bangkok 10310, Thailand
Tel: 66-2-716-8141 *Fax:* 66-2-716-8218 *e-mail:* info.thairissho@gmail.com

Rissho Kosei-kai of Bangladesh

85/A Chanmari Road, Lalkhan Bazar, Chittagong, Bangladesh
Tel & Fax: 880-31-626575

Rissho Kosei-kai of Dhaka

House#408/8, Road#7(West), D.O.H.S Baridhara,
Dhaka Cant.-1206, Bangladesh
Tel: 880-2-8413855

Rissho Kosei-kai of Mayani

Mayani(Barua Para), Post Office: Abutorab, Police Station: Mirshari,
District: Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai of Patiya

Patiya, sadar, Patiya, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai of Domdama

Domdama, Mirsarai, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai of Cox's Bazar

Ume Burmese Market, Main Road Teck Para, Cox'sbazar, Bangladesh

Rissho Kosei-kai of Satbaria

Satbaria, Hajirpara, Chandanish, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai of Laksham

Dupchar (West Para), Bhora Jatgat pur, Laksham, Comilla,
Bangladesh

Rissho Kosei-kai of Raozan

West Raozan, Ramjan Ali Hat, Raozan, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai of Chendirpuni

Chendirpuni, Adhunagor, Lohagara, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai of Ramu

Rissho Kosei Dhamma Foundation, Sri Lanka

No. 628-A, Station Road, Hunupitiya, Wattala, Sri Lanka
Tel: 94-11-2982406 *Fax:* 94-11-2982405

Rissho Kosei-kai of Habarana

151, Damulla Road, Habarana, Sri Lanka

Rissho Kosei-kai of Polonnaruwa

Other Groups

Rissho Kosei-kai Friends in Shanghai